

Aanbeveling 01

AANBEVELING 01 TELECOMMUNICATIE
--

Automatische gegevensuitwisseling van Termijnkwitanties bestaat reeds sedert 1975-76, het eerste werkjaar van de Gemengde Commissie voor de Productiviteit.

De toen uitgevaardigde aanbeveling is een eigen leven gaan leiden onder de benaming "Uitwisseling-80", waarbij de 80 slaat op de 80 tekens van elk record, een verwijzing naar de ponskaarten met 80 kolommen die in die lang vervlogen dagen nog in zwang waren.

De uitwisseling-80 werd in de loop der jaren enkele malen aangepast, onder meer door toevoeging van een extra positie om de makelaar aan te duiden, maar bleef verder grotendeels ongewijzigd.

In 1984 werd de eerste aanzet gegeven tot inventarisatie van gegevens, vatbaar voor uitwisseling via Telecommunicatie. Dit project kreeg de naam Telebib mee en werd al snel opgenomen door de Gemengde Commissie voor de Productiviteit, om aldus uit te groeien tot een standaard voor de sector.

In 1994 werd hierover tussen de verschillende beroepsverenigingen een specifiek akkoord afgesloten (*zie bijlage van aanbeveling 01*), dat onder meer ook voorzag in de oprichting van een secretariaat. Dit wordt reeds enkele jaren uitgeoefend door Assurnet, maar het is een misverstand om te denken dat Telebib zou ontwikkeld zijn exclusief voor of door Assurnet.

Ook in 1994 werd er een begin gemaakt met een serieuze herziening van Telebib. Een werkgroep ging van start, en de werkzaamheden hiervan leidden tot de uitgave van een tweede versie van Telebib, die TELEBIB2 wordt genoemd.

Voor alle inlichtingen verwijzen wij naar het secretariaat Telebib, zoals gezegd uitgeoefend door :

Assurnet
Terhulpesteenweg 150, 1170 Brussel
Tel. 02 / 661 44 11
Fax 02 / 661 44 00

Ondertussen bleef de uitwisseling 80 steeds in gebruik.

Wel werd er tot tweemaal toe een vervanging voorgesteld (naar 128 kolommen en naar een formaat Telebib-1) maar deze zijn nooit in werking kunnen treden.

Met de invoering van de Euro en het jaar 2000 is de uitwisseling-80 echter definitief aan vervanging toe.

Met het oog op de toekomst werd er gekozen voor een vervanging door het formaat TELEBIB2. Door haar flexibele vorm maakt dit eenvoudige aanpassing en toevoegingen mogelijk.

Alhoewel de standaard TELEBIB2 in hoofdzaak is bedoeld voor Telecommunicatie belet niets het versturen van dezelfde structuur via magnetische drager.

Binnen het kader van TELEBIB2 houden de taken van de GCP op met het bepalen van een architectuur, niet met het bepalen van de inhoud van de berichten die verstuurd kunnen worden.

In enkele gevallen treedt de GCP bovendien op als instantie die ook de inhoud van de berichten bepaalt. Het gaat hier om :

- Rekeninguittreksel (Aanbeveling 2)
- BRB (Aanbeveling 3)
- Borderel Termijnkwitanties (Aanbeveling 5)
- Vervaldagbericht - betalingsaanvraag (Aanbeveling 9)
- Aanvraag Teruzgending Kwitantie (ATK-DRQ) (Aanbeveling 20)

Voor de inhoud van deze berichten wordt verwezen naar de desbetreffende aanbeveling.

Tussen enerzijds :

de BVVO (Beroepsvereniging der Verzekeringsondernemingen),
vertegenwoordigd door de heer M. Baecker, gedelegeerd bestuurder BVVO,

UNIPRABEL,
vertegenwoordigd door de heer A. de Miomandre,
voorzitter Feprabel (Fédération des Producteurs d'Assurances en Belgique),

en de heer R. Heylen,
voorzitter van de Federatie van Verzekeringmakelaars,

de BVVM (Beroepsvereniging van Verzekeringmakelaars),
vertegenwoordigd door de heer V. Leysen,
voorzitter van de BVVM,

samen optredend in het kader van de Gemengde Commissie voor de Productiviteit (verder GCP genoemd)

en anderzijds:

ASSURNET CV, adres

.....,

vertegenwoordigd door de heer J. L. Denys, algemeen directeur Assurnet CV,

wordt overeengekomen dat, in uitvoering van het Telebib-protocol dd. tussen BVVO, Uniprabel en BVVM, de opdracht voor "..de materiële uitvoering van de normering, namelijk de dagelijkse verwerking van de aanvragen van nieuwe data-normering en voor de consultatie ervan..", het zogenaamde Telebib-centrum, toevertrouwd wordt aan Assurnet.

1.DUUR VAN DE OVEREENKOMST

De overeenkomst wordt gemaakt voor onbepaalde duur. Ze gaat in op en kan door elk van beide partijen steeds beëindigd worden door de verzending van een aangetekend schrijven vanwege en gericht aan, respectievelijk, de GCP in de persoon van haar voorzitter of de voorzitter van de raad van bestuur van Assurnet en mits inachtnaam van een opzegtermijn van minstens zes maanden.

2.HET KADER VAN DE OVEREENKOMST

De overeenkomst wordt gesloten in het kader van het Telebib-protocol tussen BVVO en Uniprabel/BVVM, dat bij deze overeenkomst wordt gevoegd.
Beide partijen verklaren de inhoud van dit protocol te kennen en te zullen respecteren.

3. DE UITVOERINGSMODALITEITEN VAN DE OVEREENKOMST

3.1. Normering/Codificatie

Assurnet voert, in opdracht van de GCP, de Telebib-codificatie uit en gaat hierbij als volgt te werk:

3.1.1 Het Werkbestand GCP

Elke aanvraag tot normering zal, volgens het document "Procedure Normering Telebib", dat bij deze overeenkomst wordt gevoegd, verwerkt worden in een speciaal voor de GCP gereserveerd "Werkbestand GCP", dat functioneert als een wachtbestand voor het "Telebib-bestand".

Het "Werkbestand GCP" volgt de Telebib-structuur maar wordt duidelijk van het Telebib-bestand gescheiden, omdat de erin opgenomen normering tot op datum van de goedkeuring door de GCP, slechts "voorlopig" is.

3.1.2. Het Telebib-bestand

Het Telebib-bestand zelf bevat uitsluitend de reeds door de GCP aanvaarde standards. Het "Werkbestand GCP" en het "Telebib-bestand" zullen onder een algemeen bekend data-formaat geleverd worden.

3.2. Consultatie

Het "Werkbestand GCP" (met uitzondering van als "confidentieel" te beschouwen data, zie verder onder Confidentialiteitsgarantie) en het "Telebib-bestand" worden als twee duidelijk onderscheiden entiteiten, consulteerbaar gemaakt voor alle geïnteresseerden.

Volgende consultatiemiddelen worden ter beschikking gesteld:

1. papier,
2. informatiedrager(s) in een algemeen erkend formaat,
3. tele-consultatie + aangepaste software voor de consultatie, mits acceptatie van de algemene voorwaarden voor het gebruik van Assurnet.

De verdere specificatie van deze consultatiemiddelen wordt overeengekomen tussen de GCP en Assurnet.

Tevens zal er in de toekomst door Assurnet tele-maintenance van de Telebib-bestanden mogelijk gemaakt worden.

4. KWALITEITSGARANTIES

4.1. Beschikbaarheid

Assurnet zal de voorgestelde Telebib-diensten doorlopend tijdens de normale werkdagen en -uren verzorgen.

4.2. Duidelijkheid

De hoger genoemde software voor consultatie van Telebib-data zal een "help"-functie voorzien, die een snel consulteerbare en bevattelijke toelichting geeft bij elk van de genormeerde data.

Assurnet organiseert een "Hot-Line" op abonnementsbasis. Binnen de kantooruren kan in het Nederlands en het Frans telefonisch informatie over Telebib en de Telebib-normering bekomen worden.

4.3. Snelheid

De tijd tussen een aanvraag om normering, de opname van de voorlopige normering in het "Werkbestand GCP", de definitieve opname van de norm in het "Telebib-bestand" en het consulteerbaar maken ervan, zal zo kort mogelijk gehouden worden.

De details en de timing van dit proces zullen tussen Assurnet en de GCP overeengekomen worden in functie van het volume van de aanvragen en vastgelegd worden in een up-to-date gehouden "Procedure Normering Telebib".

5. DEELNAME ASSURNET AAN DE VERGADERINGEN VAN DE GCP

Assurnet neemt deel aan de vergaderingen van de GCP voor die agendapunten die Telebib aanbelangen. Deze zullen op een vast tijdstip op de agenda worden geplaatst.

6. DE UITBATINGSKOSTEN VAN HET CENTRUM

6.1. De Telebib-normering

Assurnet zal aan de GCP geen kosten aanrekenen voor de uitvoering van de Telebib-normering zelf en het ter beschikking stellen van de informatie aan de leden van de GCP.

6.2. De Telebib-consultatie

De leden van de GCP ontvangen gratis en onder één van de hoger opgesomde consultatievormen:

- maandelijks: een overzicht van het werkbestand GCP
- jaarlijks: een up-dating van het volledige Telebib-bestand.

Zij ontvangen deze informatie uitsluitend voor persoonlijk gebruik in de GCP. Voor consultatie door de firma/werkgever van betrokken leden van de GCP zullen de overeengekomen consultatiekosten aangerekend worden.

De prijzen voor de diverse consultatievormen van het "Werkbestand GCP", het "Telebib-bestand", zowel als de prijzen voor de "Tele-maintenance" en het "Hot-Line"-abonnement zullen voor elke gewenste aanpassing ervan genegocieerd worden met de GCP.

7. CONFIDENTIALITEITSGARANTIE

Omwille van het confidentiële karakter van bepaalde data (die bvb. deel uitmaken van een nieuwe produktontwikkeling, waarvoor normering gewenst is) kan aan het Telebib-centrum een "voorlopige en confidentiële normering" gevraagd worden.

Deze voorlopige normering wordt, door het Telebib-centrum, in afwachting van de goedkeuring van de voorstelde normering door de GCP in een door de aanvrager voorgestelde maand, reeds opgenomen in de bestaande structuur van het "Werkbestand GCP". De voorlopige en confidentiële normering zal tot op de voorgestelde datum buiten consultatie (via het Werkbestand GCP of het Telebib-bestand) gehouden worden. De aanvragers van dergelijke normering onder confidentialiteitsgarantie lopen bewust het risico van aanpassing / wijziging van de voorlopige normering bij voorlegging ter goedkeuring aan de GCP.

Het Telebib-centrum verbindt zich, alsook zijn bij de normering betrokken personeelsleden, ertoe deze voorlopige normering strikt confidentieel te houden.

De voorgestelde termijn voor bekendmaking komt te vervallen indien een andere aanvrager om normering vraagt van dezelfde of soortgelijke data en deze op een vroegere datum in het Telebib-bestand wenst op te nemen.

Opgemaakt te Brussel, op april 1994.

Afgevaardigden:	Naam:	Handtekeningen:
voor de BVVO:	de heer M. Baecker	-->
voor Uniprabel:	de heer A. de Miomandre	-->
	de heer R. Heylen	-->
voor de BVVM:	de heer V. Leysen	-->
voor Assurnet:	de heer J. L. Denys	-->

Bijlagen : - Telebib-protocol
- Procedure Telebib-normering

Tussen :

de BVVO (Beroepsvereniging der Verzekeringsondernemingen),
vertegenwoordigd door de heer M Baecker, gedelegeerd bestuurder BVVO,

Uniprabel,
vertegenwoordigd door de heer A. de Miomandre,
voorzitter Feprabel (Fédération des Producteurs d'Assurances en
Belgique).

en de heer R. Heylen,
voorzitter van de Federatie van Verzekeringmakelaars,

de BVVM (Beroepsvereniging van Verzekeringmakelaars),
vertegenwoordigd door de heer V. Leysen,
voorzitter van de BVVM,

samen optredend in het kader van de Gemengde Commissie voor de Productiviteit
(verder GCP genoemd)

Telebib, de sectoriële data-standaard

De vertegenwoordigers van de verzekeringsmaatschappijen (BVVO) en
verzekeringmakelaars (Uniprabel en BVVM), verenigd in de GCP, erkennen Telebib als
de standaard voor data-elementen voor de verzekeringssector, zowel voor interne als
externe communicatie.

Telebib zal voor nieuwe data, die reeds op een ruimere basis (buiten de
verzekeringsector) genormeerd werden (bvb Cen, Iso, Edifact ...), zijn data-
standaardisering hier op afstemmen.

Een open standaard

Om de efficiëntie in de communicatie te verhogen zullen BVVO, Uniprabel en BVVM via de
GCP er over waken dat Telebib een open standaard is en blijft, dewelke algemeen gekend
en gerespecteerd wordt.

Dat wil zeggen dat alle betrokkenen bij de verzekeringssector de normering kunnen vragen
van om het even welk gegeven dat voor communicatie vatbaar is.

Dat wil tevens zeggen dat alle betrokkenen te allen tijde de standaards moeten kunnen
consulteren volgens gangbare consultatiemethoden.

Een onafhankelijke standaard

Terwille van deze openheid wordt Telebib uitsluitend beheerd door de GCP, waarin zowel verzekeringsmaatschappijen als bemiddelaars vertegenwoordigd zijn.

De GCP is de enige instantie die een voorgestelde normering goedkeurt.

De GCP heeft in het document "Procedure Normering Telebib" de inwendige werking voor het beheer van Telebib beschreven.

Een Telebib-centrum voor de dagelijkse permanentie

De GCP kan voor de materiële uitvoering van de normering, namelijk de dagelijkse verwerking van het aanvragen van nieuwe data-normering en voor de consultatie ervan beroep doen op een derde, een zogenaamd Telebib-centrum.

Deze opdracht zal alleen gegeven worden, mits garanties voor hoger genoemde openheid en onafhankelijkheid en onder voorwaarde van permanente overdraagbaarheid van het Telebib-centrum. De GCP blijft steeds eigenaar van de Telebib-database, die onder een algemeen bekend formaat zal opgeslagen worden, evenals van de erbij horende documentatie en informatie.

Opgemaakt te Brussel, op april 1994.

Afgevaardigden:	Naam:	Handtekeningen:
voor de BVVO:	de heer M. Baecker	-->
voor Uniprabel:	de heer A. de Miomandre	-->
	de heer R. Heylen	-->
voor de BVVM:	de heer V. Leysen	-->

PROCEDURE TELEBIB-NORMERING

1. De Aanvraag :

De aanvrager richt een duidelijk omschreven en gestructureerde aanvraag naar Assurnet (volgens model in bijlage). De aanvraag moet volledig zijn en conform aan de regels van Telebib, zodat de normering administratief zo weinig mogelijk werk vraagt. Zo twijfel mogelijk is omtrent de betekenis van een code zal de aanvraag een duidelijke omschrijving bevatten (bijvoorbeeld verklaring van een afkorting). Deze aanvraag zal toegezonden worden naar Assurnet. Mondelinge aanvragen worden niet aanvaard.

2. Voorlopige Normering

Assurnet ontvangt de welomschreven en gestructureerde aanvragen en controleert ze op hun ontvankelijkheid voor wat betreft de vorm en gaat na of deze aanvraag conform is met de principes van de normering dewelke de sector overeengekomen is voor Telebib. .

Voorbeelden : i.p.v. leeftijd dient men geboortedatum te gebruiken
een datum dient steeds op dezelfde manier gedefinieerd te worden

Assurnet beoordeelt niet de inhoud. De aanvrager wordt op de hoogte gebracht van de voorlopige normering, en de elementen worden opgeslagen in het "Werkbestand GCP".

Tussen de gestructureerde aanvraag en de voorlopige aanvaarding mag maximaal 10 werkdagen verlopen.

3. Assurnet - GCP

Tenminste 10 werkdagen voor elke vergadering van de GCP, zal Assurnet de door haar goedgekeurde normering bezorgen aan de door de GCP aangeduide personen, onder de door hen gewenste vormen (magnetische drager, papier...).

4. Normering

De GCP begint elke vergadering na goedkeuring van de notulen, met de goedkeuring van de voorgestelde normeringen, en zo nodig bespreking van de opmerkingen van haar leden die de normering hebben onderzocht. De GCP waakt er over dat elke maand de normering kan gebeuren.

5. Opname in Telebib

De goedgekeurde codes worden door Assurnet opgenomen in Telebib binnen de 5 werkdagen na goedkeuring. De niet aanvaarde of gewijzigde codes worden door de secretaris van de GCP mede gedeeld aan de aanvrager binnen de 5 werkdagen na de beslissing.

Het verslag van de afgevaardigde van Assurnet, voor wat de normering betreft, zal opgenomen worden in het verslag van de GCP.

6. Voorlopige confidentiële normering

Ten uitzonderlijken titel kan een aanvrager expliciet mededelen aan Assurnet, dat hij een aanvraag tot standaardisering voorlopig confidentieel wil houden. Dan zal Assurnet de aanvraag tot aanvaarding van standaardisering niet automatisch doorzenden naar de GCP (punt 3). Slechts na uitdrukkelijke aanvraag van de aanvrager aan Assurnet zal de normering voorgelegd worden aan de GCP. Assurnet zal deze gegevens strikt vertrouwelijk behandelen zoals beschreven wordt in de "Overeenkomst van Uitbating". Wanneer intussen een ander aanvrager dezelfde gegevens zou willen laten normeren, zullen de gegevens die het eerst publiek werden gemaakt en dus een Telebib-norm werden, voorrang hebben op de confidentiële gegevens.

Zo twee confidentiële aanvragen hetzelfde onderwerp hebben, zal Assurnet een identieke normering voorstellen aan beide aanvragers.

De aanvrager die een confidentiële normering wenst, stelt zich bloot aan het risico dat zijn ontwikkeling dient gewijzigd te worden zo de normering zou geweigerd worden.

7. Geschillen

Alle mogelijke geschillen die zouden kunnen ontstaan tussen de aanvrager en Assurnet kunnen voorgelegd worden aan de voorzitter van de GCP, dewelke zo nodig een onmiddellijke tijdelijke oplossing zal zoeken, en / of het geschil voorlegt aan de GCP, ter gelegenheid van haar regelmatig voorziene vergaderingen, of bij een speciaal bijeengeroepen vergadering.

Opgemaakt te Brussel, op april 1994.

Afgevaardigden:	Naam:	Handtekeningen:
voor Assurnet :	de heer J.L. Denys, directeur-generaal van Assurnet	-->
voor de verzekeraars :	de heer W. Tiebout, voorzitter van de GCP	-->

Bijlagen : - Verzoek om Telebib-normering

VERZOEK OM TELEBIB-NORMERING

VERPLICHTE GEGEVENS

DATUM VAN HET VERZOEK : ../../.....

Naam en voornaam van de aanvrager

.....

Voor de maatschappij

NAAM

ADRES

.....

Tel. : Fax :

Het gaat om een gegeven (gelieve te omcirkelen) :

- | | |
|---|---|
| 1 specifiek Leven | K Waarborgen en tarief Leven |
| 2 specifiek Individuele | L Waarborgen en tarief Individuele |
| 3 specifiek Brand Allerlei Risico's | M Waarborgen en tarief Brand Eenvoudige Risico's |
| 4 specifiek BA | N Waarborgen en tarief BA |
| 5 specifiek Motorrijtuigen | P Waarborgen en tarief Motorrijtuigen |
| 6 specifiek Arbeidsongevallen & Collec. | Q Waarborgen en tarief AO en Collectieve |
| 7 specifiek Brand Industriële risico's | R Waarborgen en tarief Brand Industriële risico's |
| 8 specifiek Transport | S Waarborgen en tarief Transport |
| 9 specifiek Allerlei | T Waarborgen en tarief Allerlei |
| 0 specifiek Leningen | U Waarborgen en tarief Leningen |
| A Algemene gegevens | Z werking van de uitwisseling |
| B Boekhoudkundige gegevens | |
| C Schadegegevens | |
| D Allerlei | |
| E Codes documenten | |

TITEL (max. 40 posities)

BESCHRIJVING (nl) :

.....

.....

.....

TITRE (max 40 positions).....

DESCRIPTION (fr) :

.....

.....

.....

ge**Structureerd (S)** of **Niet-gestructureerd (N)** gegeven :

Alfanumeriek (A) of **Numeriek** gegeven **(N)** :

Standaardlengte van het gegeven : positie(s)

EDIFACT-type (gelieve te omcirkelen) :

- 1. : naam / adres
- 2. : beschrijving / tekst / formulering
- 3. : bedrag (+/-)
- 4. : hoeveelheid (+)
- 5. : code
- 6. : index

- 7 : referentie
- 8 : percentage
- 9 : datum
- A : communicatiekanalen
- B : financiële rekening

In te vullen voor de gecodeerde gegevens (type 5)

Waarde korte formulering (20 posities)

lange formulering

.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....
.....	(nl) .....	.....
	(fr) .....	.....

FACULTATIEVE GEGEVENS

Voorgestelde code :

Indien het verzoek vertrouwelijk is, gelieve dan de datum te vermelden waarop het gegeven in Telebib opgenomen moet worden :/...../..... .